

**INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA DEVAYAN
TERHADAP PENGGUNAAN BAHASA INDONESIA PADA
HASIL KARANGAN NARASI SISWA SMP NEGERI 1
TEUPAH TENGAH KABUPATEN SIMEULUE**

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan

Oleh:

FIRMANSYAH
1911010035



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS BINA BANGSA GETSEMPENA
BANDA ACEH
2024**

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Nama : Firmansyah

NIM : 1911010035

Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia

Judul Skripsi : Interferensi Sintaksis Bahasa Devayan Terhadap Penggunaan
Bahasa Indonesia Pada Hasil Karangan Narasi Siswa SMP Negeri
1 Teupah Tengah Kabupaten Simeulue

Skripsi ini telah disetujui oleh pembimbing untuk diajukan pada ujian skripsi
program Sarjana.

Pembimbing I,



Wahidah Nasution, M.Pd
NIDN. 0108078703

Banda Aceh, 22 Juli 2024
Pembimbing II,

h-n



Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503

Mengetahui,
Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia

h-n



Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503

PENGESAHAN TIM PENGUJI

**INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA DEVAYAN TERHADAP
PENGUNAAN BAHASA INDONESIA PADA HASIL KARANGAN
NARASI SISWA SMP NEGERI 1 TEUPAH TENGAH
KABUPATEN SIMEULUE**

Skripsi ini telah disetujui untuk dipertahankan dihadapan
Tim Penguji Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Bina Bangsa Getsempena


Banda Aceh, 29 Agustus 2024

Tanda Tangan

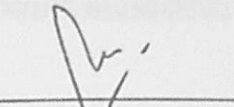
Pembimbing I : Wahidah Nasution, M.Pd
NIDN. 0108078703




Pembimbing II : Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503



Penguji I : Rahmat Fitra, M.Pd
NIDN. 1307088702



Penguji II : Harfiandi, M. Pd
NIDN. 1317058801




Menyetujui,
Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia



Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503

Mengetahui,
Dekan Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan
Universitas Bina Bangsa Getsempena


FKIP UBB
Dr. Syarfuni, M.Pd
NIDN. 0128068203

LEMBAR PERSETUJUAN

**INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA DEVAYAN TERHADAP
PENGUNAAN BAHASA INDONESIA PADA HASIL KARANGAN
NARASI SISWA SMP NEGERI 1 TEUPAH TENGAH
KABUPATEN SIMEULUE**

Skripsi ini telah disetujui untuk dipertahankan dihadapan
Tim Penguji Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Bina Bangsa Getsempena

Banda Aceh, 29 Agustus 2024

Pembimbing I



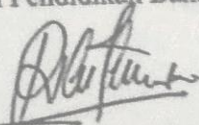
Wahidah Nasution, M.Pd
NIDN. 0108078703

Pembimbing II



Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503

Menyetujui
Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Indonesia

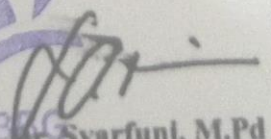


Rika Kustina, M.Pd
NIDN. 0105048503

Mengetahui,
Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Bina Bangsa Getsempena



FKIP UB


Dr. Syarfuni, M.Pd
NIDN. 0128068203

PERNYATAAN KEASLIAN

Saya beridentitas di bawah ini:

Nama : Firmansyah
NIM : 1911010035
Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia

Menyatakan bahwa hasil penelitian atau skripsi ini benar-benar karya saya sendiri, bukan jiplakan dari karya tulis orang lain, baik sebagian maupun seluruhnya. Pendapat atau temuan orang lain yang terdapat dalam skripsi ini dikutip atau dirujuk berdasarkan kode etik ilmiah. Apabila skripsi ini terbukti plagiasi atau jiplakan, saya siap menerima sanksi akademis dari prodi atau Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan.

Banda Aceh, 29 Agustus 2024

Yang membuat pernyataan,



Firmansyah
NIM. 1911010035

MOTTO

“Orang lain tidak akan paham *struggle* dan masa sulit nya kita yang mereka ingin tahu hanya bagian *success stories* nya. Berjuanglah untuk diri sendiri walau pun tidak ada yang bertepuk tangan. Kelak diri kita di masa depan akan sangat bangga dengan apa yang sedang kita perjuangkan hari ini, tetap berjuang ya!”

(**Shepia Putri**)

“Tidak ada mimpi yang gagal yang ada hanyalah mimpi yang tertunda. Cuma sekiranya kalau teman-teman merasa gagal dalam menggapai mimpi jangan khawatir, mimpi-mimpi lain bisa diciptakan.”

(**Windah Basudara**)

PERSEMBAHAN

Skripsi ini saya dedikasikan kepada orang tua saya terutama bapak Ahadin dan ibu Halimah dengan ketulusan hati dan doa nya saya bisa sampai di titik ini. Dan terima kasih juga kepada semua dosen tercinta terutama ibu Wahidah Nasution M.Pd yang telah hadir dalam setiap keluh kesah saya dalam proses skripsi ini dan teman-teman yang telah membantu serta almamater biru kebanggan ku.

Terlambat lulus atau lulus tidak tepat waktu bukanlah sebuah kejahatan, bukan pula sebuah aib. Alangkah kerdilnya jika mengukur kecerdasan seseorang hanya dari siapa yang paling cepat lulus. Bukankah sebaik-baik nya skripsi adalah skripsi yang selesai? Karena mungkin ada satu hal dibalik itu semua, dan percayalah alasan saya disini merupakan alasan yang sepenuhnya baik.

Terima Kasih.

Firmansyah

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, puji syukur kehadiran Allah SWT yang telah menganugerahkan Al-Qur'an sebagai hudan lin naas (petunjuk bagi seluruh manusia) dan rahmatan lil'alamin (rahmat bagi segenap alam). Sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Shalawat dan salam semoga tercurahkan kepada junjungan nabi besar Muhammad SAW beserta keluarganya, para sahabatnya dan umatnya yang selalu istiqomah hingga akhir zaman. Dalam kesempatan kali ini penulis mengambil judul skripsi "Interferensi Sintaksis Bahasa Devayan Terhadap Penggunaan Bahasa Indonesia Pada Hasil Karangan Narasi Siswa SMP Negeri 1 Teupah Tengah Kabupaten Simeulue". Penulisan skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar sarjana Pendidikan Matematika di Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Bina Bangsa Getsempena Banda Aceh.

Dengan selesainya skripsi ini merupakan suatu kebahagiaan luar biasa bagi penulis, ditambah lagi dalam proses penulisan skripsi ini telah banyak melihat berbagai pihak, bantuan dari segi waktu, tenaga, biaya, pemikiran maupun dukungan, baik secara langsung maupun tidak langsung. Maka dari itu, melalui pengantar skripsi ini penulis ingin mengucapkan terimakasih kepada :

1. Ayahanda dan Ibunda tercinta (Ahadin & Halimah) yang dengan segala upayanya, perhatiannya serta kasih sayangnya, dalam mengasuh, membesarkan, mendidik, menjaga serta melindungi dan selalu mendoakan di manapun penulis berada.
2. Ibu Dr. Lili Kasmini, S.Si., M.Si., selaku Rektor Universitas Bina Bangsa Getsempena Banda Aceh.
3. Bapak Dr. Syarfuni, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Bina Bangsa Getsempena Banda Aceh.
4. Ibu Rika Kustina, M.Pd., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Universitas Bina Bangsa Getsempena Banda Aceh.
5. Ibu Wahidah Nasution, M.Pd., selaku Pembimbing I yang sabar memberikan bimbingan dan arahan sejak permulaan sampai dengan selesainya skripsi ini

6. Ibu Rika Kustina, M.Pd., selaku Pembimbing II ditengah-tengah kesibukannya telah memberikan bimbingan dalam penulisan skripsi ini mulai dari awal sampai akhir.
7. Seluruh Bapak/Ibu Dosen di Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Bina Bangsa Getsempena Banda Aceh.
8. Bapak Safri Ali S.Pd., selaku Kepala Sekolah SMP Negeri 1 Teupah Tengah atas izin penelitian dan kebijaksanaan yang diberikan kepada penulis
9. Semua teman-teman seperjuangan angkatan 2019 yang telah memberikan dukungan dan motivasi kepada penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
10. Ucapan terimakasih yang tiada hingga untuk semua yang membantu baik dalam menasehati, menyemangati serta memberikan dukungan dan motivasi dalam menyelesaikan skripsi ini.

Semoga apa yang telah terjadi bisa diamalkan dan bisa menjadi hal yang bernilai kebaikan di sisi Allah SWT, sehingga dapat memberikan manfaat untuk dunia dan akhirat kepada penulis dan kepada semua pihak pada umumnya.

Banda Aceh, 22 Juli 2024
Penulis,

Firmansyah
NIM. 1911050003

ABSTRAK

Firmansyah, 2024, Interferensi Sintaksis Bahasa Devayan terhadap Penggunaan Bahasa Indonesia pada Hasil Karangan Narasi Siswa SMP Negeri 1 Teupah Tengah. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia. Universitas Bina Bangsa Getsempena. Pembimbing: I. Wahidah Nasution, M.Pd. II. Rika Kustina, M.Pd.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk interferensi sintaksis bahasa Devayan terhadap penggunaan bahasa Indonesia pada hasil karangan narasi siswa SMP Negeri 1 Teupah Tengah Kabupaten Simeulue. Interferensi sintaksis merupakan fenomena linguistik yang terjadi ketika elemen-elemen sintaktis dari dua bahasa atau lebih saling mempengaruhi dalam tuturan atau tulisan seseorang. Dalam konteks penelitian ini, interferensi sintaksis Devayan terjadi dalam karangan narasi siswa yang menggunakan bahasa Indonesia. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Data diperoleh dari karangan narasi siswa kelas IX.A dan IX.B yang dianalisis untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk interferensi sintaksis. Dari 25 karangan yang dianalisis, ditemukan bahwa 17 karangan (68%) mengalami interferensi sintaksis bahasa Devayan, sedangkan 8 karangan (32%) tidak mengalami interferensi. Analisis data menunjukkan bahwa faktor utama penyebab terjadinya interferensi sintaksis ini adalah kedwibahasaan yang dimiliki oleh siswa, keterbatasan kosakata bahasa Indonesia, kurangnya pengetahuan tentang struktur bahasa Indonesia, dan penggunaan bahasa Devayan dalam komunikasi sehari-hari. Hasil analisis ini mengindikasikan bahwa interferensi terjadi karena siswa lebih terbiasa menggunakan struktur bahasa Devayan, terutama ketika mereka kesulitan menemukan padanan kata yang tepat dalam bahasa Indonesia atau tidak memahami tata bahasa Indonesia dengan baik. Hasil penelitian menekankan pentingnya peran guru dalam mengajarkan sintaksis bahasa Indonesia dengan lebih efektif dan memberikan latihan yang memadai kepada siswa. Penelitian ini memberikan kontribusi dalam memahami fenomena interferensi sintaksis di lingkungan pendidikan, khususnya dalam konteks bilingualisme dan multilingualisme. Saran yang diberikan antara lain adalah peningkatan metode pengajaran bahasa Indonesia, penggunaan teknologi dalam pembelajaran, integrasi pemahaman bahasa daerah dan bahasa Indonesia, serta pelatihan bagi guru untuk mengatasi interferensi bahasa. Diharapkan penelitian ini dapat membantu meningkatkan kompetensi linguistik siswa dan mengurangi kesalahan interferensi dalam penulisan karangan narasi.

Kata Kunci: Interferensi Sintaksis, Bahasa Devayan, Bahasa Indonesia, Karangan Narasi.

ABSTRACT

Firmansyah, 2024, Syntactic Interference of Devayan Language on the Use of Indonesian in the Narrative Essay Results of Students at SMP Negeri 1 Teupah Tengah. Thesis. Indonesian Language Education Study Program. Getsempena Bina Bangsa University. Supervisor: I. Wahidah Nasution, M.Pd. II. Rika Kustina, M.Pd.

This study aims to describe the form of syntactic interference of Devayan language on the use of Indonesian language in the narrative compositions of students of SMP Negeri 1 Teupah Tengah, Simeulue Regency. Syntactic interference is a linguistic phenomenon that occurs when syntactic elements from two or more languages influence each other in someone's speech or writing. In the context of this study, syntactic interference of Devayan occurs in students' narrative compositions using Indonesian. The research method used is descriptive qualitative. Data were obtained from narrative compositions of students in grades IX.A and IX.B which were analyzed to identify forms of syntactic interference. Of the 25 compositions analyzed, it was found that 17 compositions (68%) experienced syntactic interference of Devayan language, while 8 compositions (32%) did not experience interference. Data analysis shows that the main factors causing this syntactic interference are the bilingualism of students, limited Indonesian vocabulary, lack of knowledge about Indonesian language structure, and the use of Devayan language in everyday communication. The results of this analysis indicate that interference occurs because students are more accustomed to using Devayan language structures, especially when they have difficulty finding the right equivalent in Indonesian or do not understand Indonesian grammar well. The results of the study emphasize the importance of the role of teachers in teaching Indonesian syntax more effectively and providing adequate practice to students. This study contributes to understanding the phenomenon of syntactic interference in educational environments, especially in the context of bilingualism and multilingualism. Suggestions given include improving Indonesian language teaching methods, using technology in learning, integrating understanding of regional languages and Indonesian, and training for teachers to overcome language interference. It is hoped that this study can help improve students' linguistic competence and reduce interference errors in writing narrative essays.

Keywords: *Syntactic Interference, Devayan Language, Indonesian, Narrative Essay.*

DAFTAR ISI

PERSETUJUAN PEMBIMBING	i
PENGESAHAN TIM PENGUJI	ii
LEMBAR PERSETUJUAN	iii
PERNYATAAN KEASLIAN	iv
MOTTO	v
PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
ABSTRAK	ix
ABSTRACT	x
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR	xv
DAFTAR DIAGRAM	xvi
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	7
1.3 Tujuan Penelitian	7
1.4 Manfaat Penelitian	7
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	9
2.1 Sosiolinguistik	9
2.1.1 Pengertian Sosiolinguistik	9
2.1.2 Jenis Kajian Sosiolinguistik	11
2.1.2.1 Ragam Bahasa	11
2.2 Interferensi	18
2.2.1 Pengertian Interferensi	18
2.2.2 Bentuk-Bentuk Interferensi	20
2.2.3 Interferensi Kata	21
2.2.4 Interferensi Frase	21
2.2.5 Interferensi Klausa	22
2.2.6 Interferensi Kalimat	22
2.2.7 Faktor-Faktor Terjadinya Interferensi	24
2.2.8 Kdwibahasaan Penutur	24
2.2.9 Tipisnya Kesetiaan Pemakaian Bahasa Pertama	24

2.2.10 Kekurangan Kosakata pada Bahasa Penerima.....	25
2.2.11 Penghilangan kosakata yang jarang digunakan	25
2.2.12 Kebutuhan Sinonim	26
2.2.13 Prestise Bahasa dan Gaya Bahasa.....	26
2.2.14 Terbawa Kebiasaan Berbahasa Ibu	26
2.3 Interferensi Siktaksis.....	27
2.3.1 Pengertian Interferensi Sintaksis.....	27
2.3.2 Sejarah Sintaksis di Indonesia	28
2.4 Bahasa Devayan.....	31
2.4.1 Pengertian Bahasa Devayan.....	31
2.4.2 Konstruksi eksistensial dalam bahasa Devayan.....	32
2.5 Karangan Narasi.....	33
2.5.1 Pengertian Karangan Narasi	33
2.5.2 Ciri-Ciri Karangan Narasi.....	34
2.5.3 Tujuan Menulis Karangan Narasi Secara Fundamental.....	35
2.5.4 Jenis-Jenis Karangan Narasi	35
2.5.5 Hakekat Menulis	36
2.6 Kajian Penelitian yang Relevan	42
2.7 Kerangka Berfikir	45
BAB III METODE PENELITIAN	48
3.1 Jenis Penelitian.....	48
3.2 Tempat dan Waktu Penelitian.....	48
3.3 Jenis dan Sumber Data.....	49
3.4 Teknik Pengumpulan Data.....	49
3.5 Instrumen Penelitian	50
3.6 Teknik Analisis Data.....	52
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	54
4.1 Hasil Penelitian	54
4.1.1 Deskripsi Data.....	54
4.1.2 Gambaran Umum SMP Negeri 1 Teupah Tengah	54
4.1.3 Deskripsi Partisipan Penelitian	55
4.1.4 Deskripsi Data Hasil Penelitian	56
4.1.5 Interferensi Sintaksi Bahasa Devayan pada Hasil Karangan Narasi Siswa SMP Negeri 1 Teupah Tengah	56
4.2 Pembahasan Data Penelitian	67

BAB V SIMPULAN DAN SARAN	73
5.1 Kesimpulan	73
5.2 Saran	74
 DAFTAR PUSTAKA	 75

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1 Contoh Interferensi Sintaksis	6
Tabel 3.1 Instrumen Penelitian	51
Tabel 4.1 Partisipan Penelitian.....	55

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerangka Berfikir.....	47
-----------------------------------	----

DAFTAR DIAGRAM

Diagram 4.1 Interferensi Sintaksis Bahasa Devayan Pada Karangan Narasi Siswa	68
---	----

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Alat Instrumen Penelitian	78
Lampiran 2. SK Dosen Pengkaji Pembimbing Skripsi	79
Lampiran 3. Surat Izin Melaksanakan Penelitian	80
Lampiran 4. Surat Rekomendasi Izin Penelitian dari Dinas Pendidikan Kabupaten Simeulue	81
Lampiran 5. Surat Keterangan Selesai Penelitian	82
Lampiran 5. Dokumentasi Kegiatan Penelitian	83
Lampiran 7. Korpus Data	85
Lampiran 6. Karangan Narasi Siswa SMP Negeri 1 Teupah Tengah.....	88